

[BO16010117563|S050|]

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

30 marzo 2001, n. 112/17.1

**Istituto Tecnico Commerciale "Pisano" - Merano: attribuzione autonomia - Decorrenza 1.9.2001**

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

omissis

**decreta**

1. A decorrere dal 1° settembre 2001 l'Istituto Tecnico Commerciale "Pisano" di Merano conserva la personalità giuridica e dalla stessa data la stessa svolgerà tutte le attribuzioni di cui alla LP n. 12/2000;
2. La medesima istituzione scolastica acquista l'autonomia didattica, organizzativa, di ricerca, sviluppo e sperimentazione, nonché amministrativa e finanziaria;
3. Con successivo atto si procederà alla preposizione del Dirigente Scolastico all'istituzione scolastica di cui al presente decreto.
4. Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.A.R.- sezione autonoma per la Provincia di Bolzano - nel termine di 60 giorni ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato nel termine di 120 giorni dalla data di pubblicazione all'Albo di questa Intendenza scolastica.
5. Il presente Decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  
L. DURNWALDER

[AM16010117563|S050|]

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNS

vom 30. März 2001, Nr. 112/17.1

**Handelsoberschule "Pisano" - Meran: Zuerkennung der Autonomie - Mit Wirkung vom 1.9.2001**

DER LANDESHAUPTMANN

.....

**verfügt**

1. Mit Wirkung vom 1. September 2001 bewahrt die Handelsoberschule "Pisano" in Meran die Rechtspersönlichkeit und ab demselben Datum wird sie alle Befugnisse gemäß LG Nr. 12/2000 ausüben;
2. Dasselbe Schule erwirbt die didaktische und organisatorische Autonomie, die Autonomie der Forschung, der Schulentwicklung, der Schulversuche sowie die Verwaltungs- und finanzielle Autonomie;
3. Mit darauffolgender Akte wird der Schuldirektor der Schule zugewiesen, die dem vorliegenden Dekret entspricht.
4. Gegen die vorliegende Maßnahme ist innerhalb von 60 Tagen ab Datum der Veröffentlichung in die Amtstafel dieses Schulamtes, Rekurs an das zuständige regionale Verwaltungsgericht, - autonome Sektion für die Provinz Bozen - sowie innerhalb von 120 Tagen, außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik zulässig.
5. Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN  
L. DURNWALDER

[BO16010117564|S050|]

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

30 marzo 2001, n. 113/17.1

**Istituto Tecnico Commerciale "Battisti" - Bolzano: attribuzione autonomia - Decorrenza 1.9.2001**

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

omissis

**decreta**

1. A decorrere dal 1° settembre 2001 l'Istituto Tecnico Commerciale "Battisti" di Bolzano conserva la personalità giuridica e dalla stessa data la stessa svolgerà tutte le attribuzioni di cui alla LP n. 12/2000;

[AM16010117564|S050|]

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNS

vom 30. März 2001, Nr. 113/17.1

**Handelsoberschule "Battisti" - Bozen: Zuerkennung der Autonomie - Mit Wirkung vom 1.9.2001**

DER LANDESHAUPTMANN

.....

**verfügt**

1. Mit Wirkung vom 1. September 2001 bewahrt die Handelsoberschule "Battisti" in Bozen die Rechtspersönlichkeit und ab demselben Datum wird sie alle Befugnisse gemäß LG Nr. 12/2000 ausüben;

2. La medesima istituzione scolastica acquista l'autonomia didattica, organizzativa, di ricerca, sviluppo e sperimentazione, nonché amministrativa e finanziaria;
3. Con successivo atto si procederà alla preposizione del Dirigente Scolastico all'istituzione scolastica di cui al presente decreto.
4. Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.A.R.- sezione autonoma per la Provincia di Bolzano - nel termine di 60 giorni ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato nel termine di 120 giorni dalla data di pubblicazione all'Albo di questa Intendenza scolastica.
5. Il presente Decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  
L. DURNWALDER

2. Diesselbe Schule erwirbt die didaktische und organisatorische Autonomie, die Autonomie der Forschung, der Schulentwicklung, der Schulversuche sowie die Verwaltungs- und finanzielle Autonomie;
3. Mit darauffolgender Akte wird der Schuldirektor der Schule zugewiesen, die dem vorliegenden Dekret entspricht.
4. Gegen die vorliegende Maßnahme ist innerhalb von 60 Tagen ab Datum der Veröffentlichung in die Amtstafel dieses Schulamtes, Rekurs an das zuständige regionale Verwaltungsgericht, - autonome Sektion für die Provinz Bozen - sowie innerhalb von 120 Tagen, außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik zulässig.
5. Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN  
L. DURNWALDER

[BO16010117565|S050|]

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  
30 marzo 2001, n. 114/17.1

**Istituto Professionale per i servizi commerciali e turistici "Einaudi" - Merano: attribuzione autonomia - Decorrenza 1.9.2001**

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

omissis

**decreta**

1. A decorrere dal 1° settembre 2001 l'Istituto Professionale per i servizi commerciali e turistici "Einaudi" di Merano conserva la personalità giuridica e dalla stessa data la stessa svolgerà tutte le attribuzioni di cui alla LP n. 12/2000;
2. La medesima istituzione scolastica acquista l'autonomia didattica, organizzativa, di ricerca, sviluppo e sperimentazione, nonché amministrativa e finanziaria;
3. Con successivo atto si procederà alla preposizione del Dirigente Scolastico all'istituzione scolastica di cui al presente decreto.

[AM16010117565|S050|]

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNES  
vom 30. März 2001, Nr. 114/17.1

**Fachlehranstalt für kaufmännische und touristische Dienste "Einaudi" - Meran: Zuerkennung der Autonomie - Mit Wirkung vom 1.9.2001**

DER LANDESHAUPTMANN

.....

**verfügt**

1. Mit Wirkung vom 1. September 2001 bewahrt die Fachlehranstalt für kaufmännische und touristische Dienste "Einaudi" in Meran die Rechtspersönlichkeit und ab demselben Datum wird sie alle Befugnisse gemäß LG Nr. 12/2000 ausüben;
2. Diesselbe Schule erwirbt die didaktische und organisatorische Autonomie, die Autonomie der Forschung, der Schulentwicklung, der Schulversuche sowie die Verwaltungs- und finanzielle Autonomie;
3. Mit darauffolgender Akte wird der Schuldirektor der Schule zugewiesen, die dem vorliegenden Dekret entspricht.